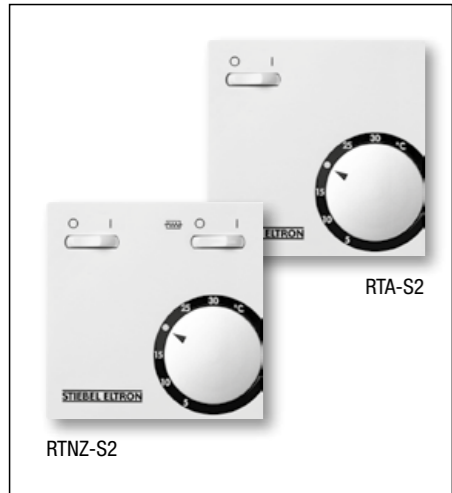


STIEBEL ELTRON

Technik zum Wohlfühlen

Bedienungs und Installationsanleitung für Raumtemperaturregler



Bedienungs und Installationsanleitung für Raumtemperaturregler

Das Gerät darf nur durch einen Elektrofachmann geöffnet und gemäß dem Schaltbild am Gerät bzw. dieser Anleitung installiert werden. Dabei sind die bestehenden Sicherheitsvorschriften zu beachten. Um die Anforderungen der Schutzklasse II zu erreichen, müssen entsprechende Installationsmaßnahmen ergriffen werden. Dieses unabhängig montierbare elektromechanische Gerät dient der Regelung der Temperatur ausschließlich in trockenen und geschlossenen Räumen, mit üblicher Umgebung. Dieses Gerät entspricht der DIN EN 60730, es arbeitet nach der Wirkungsweise 1C.

Beim Drehen des Temperatureinstellknopfes liegt der Schalterpunkt tiefer als beim selbstständigen Regeln des Temperaturreglers. Die Schaltpunktgenauigkeit ist erst nach ca. 1-2 Stunden Betriebsdauer erreicht.

Für eine Temperaturbereich-Begrenzung wird der Temperatureinstellknopf abgenommen. Die jetzt sichtbare blaue und rote Rasterscheibe zur Einstellung der Minimal- (blau) und/oder Maximaltemperatur (rot) verdrehen.

Der Schalter mit der Kennzeichnung am RTNZ - S2 schaltet eine eventuell vorhandene Zusatzheizung.

Temperaturbereich	5 ... 30 °C
Schutzart Gehäuse	IP 30
Schalttemperaturdifferenz	~0,5 K
Zul. rel. Raumfeuchte:	max 95 %, nicht kondensierend
Bemessungsstoßspannung	4 KV
Temperatur für die Kugeldruckprüfung	75 ± 2 °C
Spannung und Strom für Zwecke der EMV-Störaussendungsprüfungen	230 V; 0,1 A
Umgebungstemperatur	0 ... 55°C
Verschmutzungsgrad	2

Operating and Installation instructions for room thermostats

The device may only be opened and installed according to the circuit diagram on the device or these instructions by a qualified electrician. The existing safety regulations must be observed. Appropriate installation measures must be taken to achieve the requirements of protection class II. This independently mountable electromechanical device is designed for controlling the temperature in dry and enclosed rooms only under normal conditions. The device conforms to EN 60730, it works according operating principle 1C.

The switching point is lower when temperature control knob is turned than in automatic operation. The exact switching point is reached only after a climatization period of approx. 1-2 hours.

The switch on type RTNZ - S2, marked with Symbol , activates an auxiliary heater, if connected.

Temperature range	5 ... 30 °C
Protection class of housing	IP 30
Switching temperature differential	~0,5 K
Relative humidity	max. 95 % without condensation
Rated impulse voltage	4 KV
Brinell test temperature	75 ± 2 °C
Voltage and current for EMC emitted interference testing	230 V; 0,1 A
Operating temperature	0 ... 55 °C
degree of pollution	2

Instructions d'utilisation et d'installation pour le contrôle de la température ambiante

L'appareil ne doit être ouvert que par un professionnel et installé selon les schémas et les instructions de montage. Respecter les directives de sécurité existantes. Les mesures d'installation adéquates doivent être prises pour satisfaire aux exigences de la classe de protection II. Ce thermostat assure la régulation de la température seulement dans des locaux secs et fermés à usage normal. Cet appareil est selon la norme DIN EN 60730 et fonctionne selon la directive 1C.

Le point de déclenchement est inférieur lorsqu'on tourne le bouton que lors du fonctionnement automatique. Le point de déclenchement correct n'est atteint qu'au bout d'une à deux heures de fonctionnement.

L'interrupteur portant le repère du modèle RTNZ - S2 permet la mise en marche et l'arrêt de la résistance additionnelle.

Plage de réglage temp.	5 à 30 °C
Degré protection boîtier	IP 30
Temp. différentielle comm.	~0,5 K env.
Humidité relative	max. 95 % sans condens.
Sur-tension transitoire dimensionnée	4 KV
Température d'essai Brinell	75 ± 2 °C
Tension et courant de contrôle de compatibilité électromagnétique	230 V; 0,1 A
Température d'utilisation	0 ... 55°C
Degré d'encrassement	2

Bedienings- en installatiehandleiding voor de temperatuurregeling

Het apparaat mag alleen door een gekwalificeerd elektricien geopend en geïnstalleerd worden volgens de instructies en het aansluitschema op de behuizing van het apparaat. De bekende veiligheidsvoorschriften dienen in acht genomen te worden. Om te voldoen aan Apparatenklasse II moeten de installatievoorschriften op de juiste manier opgevolgd worden. Dit onafhankelijk te plaatsen elektromechanische apparaat is ontworpen voor het regelen van temperatuur onder normale omstandigheden in droge en afsluitbare ruimten. Deze elektronische regelaar voldoet aan DIN-EN 60730 en functioneert volgens werkwijze 1C.

Bij het draaien van de temperatuurinstelknop ligt het schakelpunt lager dan bij het zelfstandig regelen van de thermostaat. De nauwkeurigheid van het schakelpunt wordt na ca. 1-2 uren bereikt.

De schakelaar met het teken van het model RTNZ -S2 schakelt een eventuele aanvullende bijkomende verwarming.

Temperatuur instelbereik	5...30 °C
Veiligheidsklasse	IP 30

Schakeltemperatuur diff.	~0,5 K
Toelaatbare relatieve vochtigheid	max. 95 %, geen condensvorming
Nominale stootspanning	4 KV
Temperatuur voor hardheidsmeting volgens Brinell	75 ± 2 °C
Spanning en stroom voor onderzoek EMV-storingsemisatie	230 V; 0,1 A
Bedrijfstemperatuur	0 ... 55 °C
Vervuilingsgraad	2

Návod k obsluze a instalaci pro prostorový termostat

Tento přístroj smí instalovat podle schématu na přístroji pouze kvalifikovaný elektrikář, a to při dodržení všech platných bezpečnostních předpisů. Aby bylo dosaženo souladu se třídou ochrany II, musí být uživatelí zabráněno v přístupu k zadní straně přístroje. Tento přístroj se používá k regulaci teploty pouze v suchých místnostech s normálními podmínkami. Tento elektromechanický přístroj odpovídá normě EN 60730. Jedná se o „nezávisle montovaný regulační přístroj“, který pracuje v souladu se způsobem provozu 1C.

Při otáčení regulačním knoflíkem leží bod spínání níže než při vlastní regulaci. Udávaná přesnost regulace je dosažena asi po 1-2 hodinách provozu.

Prostorový termostat typu RTNZ - S2 umožňuje spínání případného tělesa .

Rozsah teploty	5 ... 30 °C
El. krytí	IP 30
Rozdíl spínací teploty	cca 0,5 K
Max. rel. vlhkost	95% nekondenzující voda
Domezovací rázové napětí	4 KV
Teplota pro kontrolu kulového tisku	75 ± 2 °C
Napětí a proud pro účely kontroly rušivých vysílání elektromagnetické kompatibility	230 V; 0,1 A
Přípustná okolní teplota	0 ... 55 °C
Stupeň znečištění	2

Instrukcja obsługi i instalacji regulatora temperatury pomieszczenia

Urządzenie przy zachowaniu zasad bezpieczeństwa oraz instrukcji obsługi otworzyć może wyłącznie wykwalifikowany specjalista w zakresie elektroinstalacji. Instrukcja, jak zdjąć pokrywę pokazany jest na obrazku. Aby zachować II kategorię ochronną podczas instalacji należy postępować zgodnie z odpowiednimi zaleceniami. To urządzenie elektromechaniczne jest niezależny od montażu i przeznaczony jest do regulacji temperatury wyłącznie w suchych wnętrzach w standardowych warunkach. urządzenie spełnia EN 60730, sposób działania 1C.

Przy obracaniu pokrętki regulacji temperatury punkt przełączenia znajduje się niżej niż w przypadku samoczynnej regulacji przez regulator temperatury. Dokładność przełączenia zostaje osiągnięta dopiero po ok. 1-2 godz. pracy regulatora.

W celu ograniczenia zakresu nastaw temperatury należy zdjąć pokrętkę regulacji temperatury i przestawić widoczny pierścień temp. min. (niebieski) i/ lub maks. (czerwony).

Przełącznik na RTNZ-S2 z oznaczeniem włącza istniejącą ew. grzałkę dodatkową.

Zakres temperatury	5 ... 30 °C
Stopień ochrony obudowy	IP 30
Histeresa	ok. 0,5 K
Odpowiedni stopień wilgotności	maksimum 95 % bez kondensacji
Pomiar napięcia uderzeniowego	4 kV
Temperatura kontroli ciśnienia kulowego	75 ± 2 °C
Napięcie i prąd dla celów EMV-kontroli zgodności zakłóceń elektromagnetycznych	230 V; 0,1 A
Dopuszczalna temperatura otoczenia	0 ... 55 °C
Stopień zabrudzenia	2

Kezelési és telepítési útmutató helyiséghőmérséklet-szabályzóhoz

A készüléket csak képzett villanyszerelő nyithatja ki és helyezheti üzembe a készüléken lévő áramköri kapcsolási rajz vagy a jelen előírások szerint. A hatályos biztonsági előírásokat meg kell tartani. A II védelmi osztály követelményeinek való megfeleléshez a helyes üzembehelyezési lépéseket kell megtenni. Ezt az önállóan szerelhető elektromechanikus vagy elektronikus készüléket a kizárólag normál körülményű, száraz és zárt helyiségek hőmérséklet-szabályozására tervezték. A készülék megfelel az EN60730-nak és az 1C működési elv szerint üzemel.

A hőfokszabályzó gomb elforgatásakor a kapcsolási pont alacsonyabb hőmérsékleten van, mint a hőfokszabályzó önműködő üzeme esetén. A kapcsolási pontok kb. 1-2 óra üzemidő után fedik egymást.

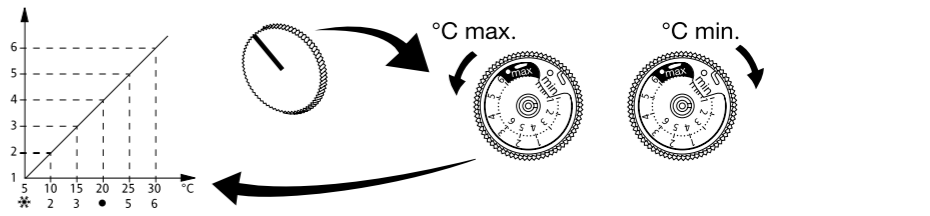
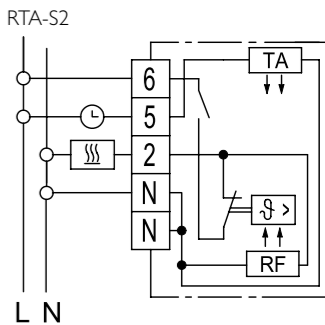
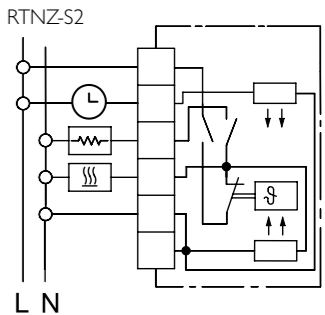
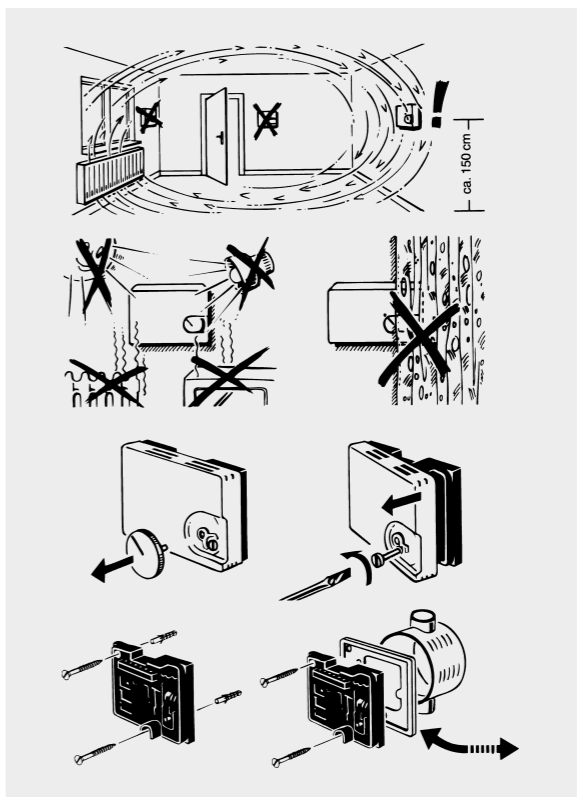
Egy hőmérséklettartomány-lehatároláshoz le kell venni a hőfokszabályzó gombot. Az így láthatóvá vált kék és piros zárlemezekkel állítható be a legalacsonyabb (kék) és/vagy a legmagasabb (piros) hőmérséklet.

Az RTNZ-S2 jelzésű kapcsolója egy opcionálisan beépíthető kiegészítő fűtés vezérlésére szolgál.

Hőmérséklet-tartomány	5 ... 30 °C
Védettség	IP 30
Kapcsolási hőmérsékletkülönbség	~0,5 K
Megengedett rel. Páratartalom	max. 95 %, nem kondenzálva
Névleges lökófeszültség	4 KV
Golyószzelep-nyomáspróba hőmérséklete	75 ± 2 °C
Feszültség és elektromos áram értékek az EMV emissziós teszteléshez	230 V; 0,1 A
Környezeti hőmérséklet	0 ... 55 °C
Szennyeződési szint	2

Typ	RTA-S2, RTNZ-S2						
Symbol	DE	GB	FR	NL	CZ	PL	HU
	Erklärung	Explanation	Signification	Verklaring	Vysvetlivky	Objasnienia	Magyarazat
I	Netz ein	Mains on	sous tension	Aan	Zapnuto	Włącz	Főkapcsoló BE
o	Netz Aus	Mains off	hors tension	Uit geschakeld	Vypnuto	Wyłącz	Főkapcsoló
				Verwarmen	Topení	Ogrzewanie	fűteni
	Zusatzheizung	Aux. Heater	Chauffage additionnel	Extra verwarming	Přídavné topení	Ogrzew. pomocnicze	kiegészítő fűtés
°C	Temperatur in °C	Temp. in °C	Température	Temperatuur	Teplota °C	Temp. w	Hőmérséklet °C
	Automatische Umschaltung zwischen Tag- und Nachttemperatur	Autom. switching between daytime and nighttime temperature	Marche automatique confort/réduit	Automatische omschakeling tussen dagen nachttemperatuur	Automatické p'epínání mezi denní a sní'zenou teplotou	Automat. przełącznik z temp. dziennej na nocną	Automatikus átkapcsolás nappali és éjszakai hőmérséklet között.
RTA-S2, RTNZ-S2	Schaltstrom current	Switching commutation	Courant de commutation	Schakelstroom	Spinaci proud	Prąd przełączania	Kapcsolási áram
RTA-S2, RTNZ-S2	230V AC, 50 Hz	Betriebsspannung	Supply voltage	Tension d'alimentation	Voedingspanning	Napájící napětí	üzemi feszültség

* Je nach Reglermodell sind nicht alle Funktionen verfügbar
 * Depending on the controller model, not all functions may be available
 * Selon le modèle de régulateur, toutes les fonctions ne sont pas disponibles
 * Naargelang regelaarmodel zijn niet alle functies beschikbaar
 * Podle použitého modelu regulátoru nejsou k dispozici všechny funkce
 * Zależnie od modelu regulatora nie wszystkie funkcje są dostępne.
 * Az elérhető funkciók a termostát típusának függvényében változnak.



Kundendienst und Garantie DE

Ein Garantieanspruch ist nur in dem Land, in dem das Gerät gekauft wurde, geltend zu machen. Wenden Sie sich bitte an die jeweilige Ländergesellschaft oder den Importeur.

Die Installation, Inbetriebnahme sowie Wartung und Reparatur des Gerätes darf nur von einem Fachhandwerker durchgeführt werden.

Wir übernehmen keinerlei Haftung für fehlerhafte Geräte, welche nicht gemäß der jeweiligen zum Gerät gehörenden Bedienungs- und Installationsanleitung installiert und betrieben wurden.

Umwelt und Recycling
Bitte helfen Sie, unsere Umwelt zu schützen. Entsorgen Sie die Verpackung gemäß nationaler Vorschriften.

Guarantee GB

For guarantees please refer to the respective terms and conditions of supply for your country.

The installation, electrical connection and first operation of this appliance should be carried out by a qualified installer.

The company does not accept liability for failure of any goods supplied which have not been installed and operated in accordance with the manufacturer's instructions.

Environment and recycling
Please help us to protect the environment by disposing of the packaging in accordance with the national regulations for waste processing.

Garantie FR

La garantie est à faire valoir dans le pays où l'appareil a été acheté. A cette fin, il faut prendre contact avec la filiale Stiebel Eltron concernée, à défaut l'importateur agréé.

Le montage, les raccordements, la maintenance ainsi que la première mise en service sont à réaliser par un installateur qualifié.

Le fabricant ne saurait être rendu responsable des dommages causés par un appareil qui n'aurait pas été installé ou utilisé conformément à la notice de montage et d'utilisation jointe à l'appareil.

Environnement et recyclage
Nous vous demandons de nous aider à préserver l'environnement. Pour ce faire, merci de vous débarrasser de l'emballage conformément aux règles nationales relatives au traitement des déchets.



Garantie NL

Aanspraak op garantie bestaat uitsluitend in het land waar het toestel is gekocht. U dient zich te wenden tot de vestiging van of de importeur hiervan in het betreffende land.

De montage, de elektrische installatie, het onderhoud en de eerste inbedrijfneming mogen uitsluitend worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel.

De fabrikant is niet aansprakelijk voor defecte toestellen, welke niet volgens de bijgeleverde gebruiks en montageaanwijzing zijn aangesloten of worden gebruikt.

Milieu en recycling
Wij verzoeken u ons bij de bescherming van het milieu behulpzaam te zijn. Verwijder de verpakking daarom volgens de voor de afvalverwerking geldende nationale voorschriften.

Záruční podmínky CZ

Uplatňování nároku na poskytnutí záruky je možné pouze v zemi, kde byl přístroj zakoupen. Obrát'te se prosím na příslušné zastoupení firmy Stiebel Eltron nebo na dovozce.

Montáž, elektroinstalaci, údržbu a první uvedení do provozu smí provádět pouze kvalifikovaný odborník.

Výrobce neručí za přístroje poškozené vlivem nedodržení pokynů pro montáž a provoz uvedených v příslušném montážním a provozním návodu.

Ekologie a recyklace
Žádáme vás, abyste nám byli nápomocni při ochraně životního prostředí. Proto odstraňte obal v souladu s platnými státními předpisy pro zpracování odpadu.

Gwarancja PL

Gwarancja obejmuje tylko obszar kraju w którym urządzenie zostało zakupione. Naprawy gwarancyjne należy zgłaszać do zakładu serwisowego wymienionego w karcie gwarancyjnej.

Montaż, podłączenie elektryczne oraz konserwacja urządzenia mogą być wykonane wyłącznie przez uprawnionego Instalatora.

Producent nie bierze odpowiedzialności za uszkodzenia urządzeń wynikłe z montażu i/lub użytkowania niezgodnego z niniejszą instrukcją montażu i obsługi.

Środowisko naturalne i przetwarzanie
Prosimy o współpracę w zakresie przestrzegania zasad ochrony środowiska. W tym celu należy usunąć opakowanie zgodnie z obowiązującymi krajowo przepisami o przeróbce odpadków.

Garancia HU

A garancia csak abban az országban érvényesíthető, ahol a készüléket megvásárolták. Kérjük, forduljon az országban működő Stiebel Eltron kirendeltséghez, vagy az importőrhöz.

A készülék szerelését, elektromos bekötésének megvalósítását, karbantatását és üzembehelyezését csak minősített szakember végezheti.

A gyártó semmilyen felelősséget nem vállal azokért a meghibásodott készülékekért, amelyet nem az adott készülékre vonatkozó szerelési és kezelési előírás szerint szereltek, helyeztek üzembe, ill. működtettek.

Környezet és újrahasznosítás
Legyen segítségünkre a környezet védelmében. A csomagolást ezért a hulladékfeldolgozásra vonatkozó előírásoknak megfelelően távolítsa el.

Adressen und Kontakte

Zentrale Deutschland Stiebel Eltron GmbH & Co. KG

Dr.-Stiebel-Str. 37603 Holzminden
Telefon 05531/702-0
Fax Zentrale 05531/702-480
E-Mail info@stiebel-eltron.de
Internet www.stiebel-eltron.de

Verkauf

Telefon 05531 702-110
Telefax 05531 702-95108
E-Mail info-center@stiebel-eltron.de

Kundendienst

Telefon 05531 702-111
Telefax 05531 702-95890
E-Mail kundendienst@stiebel-eltron.de

Ersatzteil-Verkauf

Telefon 05531 702-120
Telefax 05531 702-95335
E-Mail ersatzteile@stiebel-eltron.de

France
STIEBEL ELTRON S.A.S.
7-9 rue des Selliers
B.P. 85107 | 57073 Metz-Cédex 3
Tel. 0387 74-3888 | Fax 0387 74-6826
info@stiebel-eltron.fr
www.stiebel-eltron.fr

Great Britain
STIEBEL ELTRON UK Ltd.
Unit 12 Stadium Court | Stadium Road
Bromborough | Wirral | CH62 3RP
Tel. 0151 346-2300 | Fax 0151 334-2913
info@stiebel-eltron.co.uk
www.stiebel-eltron.co.uk

Hungary
STIEBEL ELTRON Kft.
Pacsirtamező u. 41 | 1036 Budapest
Tel. 01 250-6055 | Fax 01 68-8097
info@stiebel-eltron.hu
www.stiebel-eltron.hu

Japan
Nihon Stiebel Co. Ltd.
Ebara building 3F | 2-9-3 Hamamatsu-cho
Minato-ku | Tokyo 105-0013
Tel. 03 34364662 | Fax 03 34594365
info@nihonstiebel.co.jp

Netherlands
STIEBEL ELTRON Nederland B.V.
Daviottenweg 36
5222 BH 's-Hertogenbosch
Tel. 073 623-000 | Fax 073 623-1141
stiebel@stiebel-eltron.nl
www.stiebel-eltron.nl

Poland
STIEBEL ELTRON sp. z o.o.
ul. Instalatorów 9 | 02-237 Warszawa
Tel. 22 609 20 30 | Fax 22 609 20 29
stiebel@stiebel-eltron.com.pl
www.stiebel-eltron.com.pl

Russia
STIEBEL ELTRON LLC RUSSIA
Urzhumsкая street, 4. | 129343 Moscow
Tel. 0495 775-3889 | Fax 0495 775-3887
info@stiebel-eltron.ru
www.stiebel-eltron.ru

Slovakia
TATRAMAT - ohrievace vody, s.r.o.
Hlavná 1 | 058 01 Poprad
Tel. 052 7127-125 | Fax 052 7127-148
info@stiebel-eltron.sk
www.stiebel-eltron.sk

Sweden
STENERGY
Vasagatan 14 | 545 30 Töreboda
Sales:
Tel. 0722 371900 | info@stiebel-eltron.se
Technique & Service:
Tel. 0150 54200 | info@heatech.se
www.stiebel-eltron.se

Switzerland
STIEBEL ELTRON AG
Netzibodenstr. 23 c | 4133 Pratteln
Tel. 061 81693-33 | Fax 061 81693-44
info@stiebel-eltron.ch
www.stiebel-eltron.ch

Thailand
STIEBEL ELTRON Asia Ltd.
469 Moo 2, Tambol Klong-Jik
Ampur Bangpa-In | Ayutthaya 13160
Tel. 035 22-0088 | Fax 035 22-1188
info@stiebeltronasia.com
www.stiebeltronasia.com

United States of America
STIEBEL ELTRON Inc.
17 West Street | West Hatfield, MA 01088
Tel. 413 247-3380 | Fax 413 247-3369
info@stiebel-eltron-usa.com
www.stiebel-eltron-usa.com

www.stiebel-eltron.com

DE	Dieser Regler erfüllt die folgenden Regelungsfunktionen TM (0/0/0/0/0/0/0/0)			
GB	This control has the following control functions TM (0/0/0/0/0/0/0/0)			
FR	Ce dispositif de contrôle assure les fonctions de contrôle suivantes TM (0/0/0/0/0/0/0/0)			
NL	Deze regelaar heeft de volgende regelfuncties TM (0/0/0/0/0/0/0/0)			
CZ	Tato řídicí jednotka má tyto řídicí funkce TM (0/0/0/0/0/0/0/0)			
PL	Ten regulator ma następujące funkcje regulacji TM (0/0/0/0/0/0/0/0)			
HU	A szabályozó berendezés a következő szabályozási funkciókkal rendelkezik TM (0/0/0/0/0/0/0/0)			
Angaben zur Regelfunktion nach EU-Verordnung 2024/1103				
Kontaktangaben	STIEBEL ELTRON GmbH & Co. KG, Dr.-Stiebel-Straße 33, 37603 Holzminden			
Modellkennung(en):	RTA-S2 (231061); RTNZ-S2 (231063)			
Angabe	Symbol	Wert	Einheit	Angabe
Leistungsaufnahme				Art (bitte eine Option auswählen)
Im Aus-Zustand	P_o	0,0	W	Einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle
Im Bereitschaftszustand	P_{sm}	0,0	W	Zwei oder mehr manuelle Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle
Im Leerlaufzustand	P_{idle}	0,0	W	Raumtemperaturregler mit mechanischem Thermostat
Im vernetzten Bereitschaftsbetrieb	P_{nsm}	N/A	W	Elektronischer Raumtemperaturregler
Bereitschaftszustand mit Informations- oder Statusanzeige		nein		Elektronischer Raumtemperaturregler mit Tageszeitregelung
				Elektronischer Raumtemperaturregler mit Wochentagsregelung
				Sonstige Regelungsoptionen (Mehrfachnennungen möglich)
				Präsenzerkennung
				Erkennung offener Fenster
				Fernbedienungsoption
				Adaptive Regelung des Heizbeginns
				Betriebszeitbegrenzung
				Schwarzkugelsensor
				Selbstlernfunktion
				Regelungsgenauigkeit

Codes der Regelfunktionen nach EU-Verordnung 2024/1103									
		Code der Temperaturregelung (TC)	Regelungsfunktionen						
			f1	f2	f3	f4	f5	f6	f7
Art der Temperaturregelung	Einstufig, keine Temperaturkontrolle	NC							
	Zwei oder mehr manuell einstellbare Stufen, keine Temperaturkontrolle	TX							
	Raumtemperaturregler mit mechanischem Thermostat	TM							
	Elektronischer Raumtemperaturregler	TE							
	Elektronischer Raumtemperaturregler mit Tageszeitregelung	TD							
Regelungs-funktionen	Elektronischer Raumtemperaturregler mit Wochentagsregelung	TW							
	Präsenzerkennung		1						
	Erkennung offener Fenster			2					
	Fernbedienungsoption				3				
	Adaptive Regelung des Heizbeginns					4			
	Betriebszeitbegrenzung					5			
	Schwarzkugelsensor						6		
	Selbstlernfunktion							7	
	Regelungsgenauigkeit mit CA < 2 Kelvin und CSD < 2 Kelvin							8	

26/43

ELI:http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1103/oj